

# Cartooning for Peace

« Cartooning for Peace | Dessins pour la Paix » est une initiative née à New York le 16 octobre 2006 au Siège des Nations unies à la suite de plusieurs rencontres entre le Secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan et Plantu le dessinateur du journal *Le Monde*.

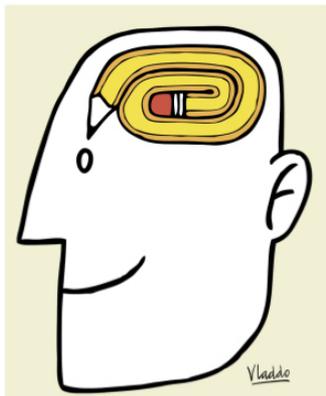
Ce jour-là, douze des plus célèbres dessinateurs de presse du monde entier se sont réunis pour débattre du rôle du dessin de presse et de la caricature comme moyen d'expression et de communication immédiate, sans barrière linguistique, au service de la tolérance et de la paix.

Au lendemain des manifestations contre les publications de caricatures de Mahomet dans un journal danois, il fallait réunir des dessinateurs chrétiens, juifs, musulmans, agnostiques afin de mieux contourner toutes les formes d'interdits qui sont nées depuis quelques années. L'intégrisme et l'intolérance s'installant un peu partout, il fallait réagir sans pour autant humilier inutilement les croyants. Depuis, les expositions de *Cartooning for Peace* s'exportent dans le monde entier et le nombre de dessinateurs faisant partie du réseau ne cesse d'augmenter (130 dessinateurs de 40 nationalités différentes à ce jour).



« Les dessins de presse nous font rire. Sans eux, nos vies seraient bien tristes. Mais c'est aussi une chose sérieuse : ils ont le pouvoir d'informer mais aussi d'offenser. »

KOFI ANNAN (1938 - )  
au colloque « Désapprendre l'intolérance »  
New York, Nations unies, 16 octobre 2006.



Contourner l'interdit :  
Le Monde publie un dessin de Plantu concernant l'interdiction de dessiner Mahomet : « Je ne dois pas dessiner, je ne dois pas... »

## Les CARICATURES de la DISCORDE

Le journal danois *Jyllands Posten* publie 12 dessins contre « la montée de l'intégrisme »

Page du *Jyllands Posten* publiée le 30 septembre 2005 à Copenhague.



Le drapeau danois brûlé par des musulmans en colère : la responsabilité du dessinateur de presse face à l'interdit.

Chappatte (Suisse)



Cette exposition a pu être réalisée grâce au soutien de :



Le Monde

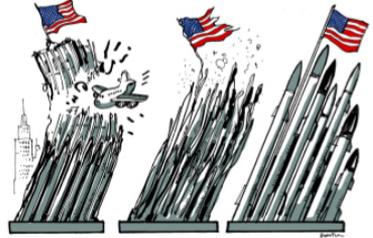
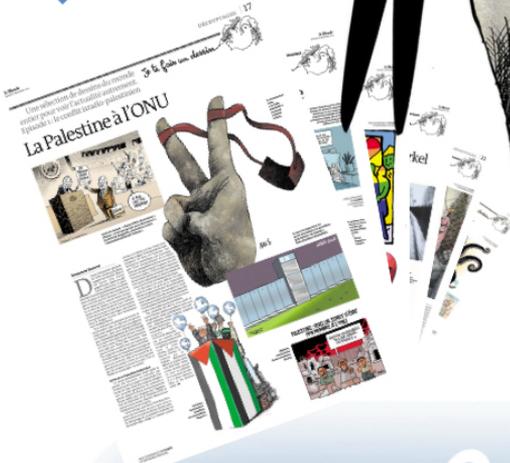
# Qu'est ce qu'un dessin de presse ?



**ANASTASE, MADAME CENSURE**  
(Dessin d'André GILL, 1840-1885)  
Celle dans avec ses grands ciseaux, c'est Anastase. Elle est le symbole de la censure et vient couper tout ce qui peut dérange dans les journaux. Représentée sous les traits d'une horrible mégère, elle vient menacer journalistes et éditeurs. Son prénom lui vient du pape Anastase Ier qui a interdit certains livres pour la seule raison qu'ils ne correspondaient pas à la pensée chrétienne.

On peut dire que le dessin de presse et la presse écrite sont jumeaux. Ils sont nés en même temps ! A l'époque, de nombreuses personnes ne savaient pas lire. Le dessin de presse apparaît comme un moyen d'expression universel, à la portée de tous. Ce qui définit le dessin de presse, c'est sa vocation à commenter l'actualité pour faire réagir le lecteur. En clair, il est une forme d'illustration humoristique, publié dans un journal ou un magazine. On le désigne aussi sous les noms de caricature, dessin d'humour, dessin satirique ou encore dessin politique. Le dessinateur de presse peut être considéré comme un artiste, ou un journaliste ou bien les deux à la fois ! Toutefois, depuis 1945, les dessinateurs de presse possèdent une carte de presse. En France, *le Canard Enchaîné*, *Charlie Hebdo* et *Courrier International* sont les journaux qui donnent le plus de place au dessin de presse tout comme le journal *Le Monde*, qui, depuis 40 ans, publie un dessin de Plantu tous les jours en Une. Aujourd'hui, il faut aussi compter avec Internet qui a donné aux dessinateurs de presse un nouveau moyen de faire connaître leur travail. Nombre d'entre eux publient ainsi leurs dessins sur leur blog, Facebook ou sur des sites Internet journalistiques.

En 2013, la page « Je te fais un dessin » a été publiée dans le journal *Le Monde* de manière hebdomadaire. Coordonnée par Cartooning for Peace, cette page regroupait des dessins de dessinateurs de presse du monde entier sur un sujet d'actualité internationale.



Une du journal *Le Monde* après les événements tragiques du 11 septembre 2001. Les dessins de Plantu sont publiés depuis 40 ans à la Une du quotidien.



« Parodies et caricatures sont les plus pénétrantes des critiques. »

ALDOUS HUXLEY  
(1894-1963)  
écrivain anglais.



# Peut-on rire de tout ?

Face à une situation tragique ou absurde, deux possibilités s'offrent en général à nous : en pleurer ou en rire. Choisir la deuxième option signifie que l'on prend du recul par rapport à la situation. Le rire est synonyme de liberté : il permet de dénoncer les injustices, les fausses valeurs et les tragédies. Par le sourire ou la provocation, la caricature va inciter le lecteur à s'indigner de l'absurdité d'une actualité. Un dessinateur ne va pas dessiner pour être gentil mais pour alimenter le débat. Son acte risque alors d'en déranger certains et ne fera sûrement pas rire tout le monde. C'est une réalité : le rire a des ennemis et certains voudraient qu'une telle force puisse être limitée par la loi.

La sensibilité, variable selon les individus, fixe les limites du rire. "Il faut être respectueux dans l'irrespect", a souligné Plantu lors de la création de *Cartooning for Peace*. Selon son éthique personnelle, le dessinateur décide de ne pas manier le rire

lorsque la situation est synonyme de souffrance pour autrui.

## NOUVEAU MESSAGE D'AL-QAÏDA



Dilem (Algérie) ▶

## LE 11 SEPTEMBRE 2001

En détournant quatre avions de ligne aux Etats-Unis, Al-Qaïda n'a pas seulement causé la mort de 2973 personnes, il a aussi abattu deux symboles des Etats-Unis, les tours jumeaux, menacé les organes du pouvoir (le Pentagone et la Maison Blanche) et happé d'effroi les esprits.

Le 11 septembre 2001 a marqué un tournant dans l'histoire du 21<sup>ème</sup> siècle. Dilem fait de l'humour sur ce drame en détournant le message du tee-shirt mondialement vendu / love NY.

## 11 MARS 2011 CATASTROPHE DE FUKUSHIMA



◀ No-ri (Japon)

De nombreux Japonais n'ont pas compris le dessin de No-ri. Ils ont cru qu'il faisait de l'humour sur le drame qu'ils venaient de vivre alors que d'autres No-ri son dessin ne fait qu'illustrer la catastrophe : « Il s'agissait de partager une émotion et compter à la déduction plutôt que d'en rire ».



◀ Avi Katz (Israël)

Ces deux dessins sont inspirés de la célèbre peinture La vague réalisée en 1829 par l'artiste japonais Hokusai.



Willem (France) ▶

« Je me presse de rire de tout, de peur d'être obligé d'en pleurer. »

BEAUMARCHAIS (1732-1799)



◀ Bolgan (Mexique)

Ce dessin fait allusion au drame survenu le 14 décembre 2012 dans une école élémentaire américaine où un jeune homme a tué 27 personnes dont de nombreux enfants.



# Dessins et religions



Prenez votre salle de classe. Votre voisin est-il de la même religion que vous ? Et qu'en est-il de votre camarade de derrière ? Dans la vie quotidienne, nos religions cohabitent, parfois de façon difficile, d'autres fois sans heurts. Considérer la différence de l'autre et la respecter est le premier pas vers une entente cordiale. Le travail des dessinateurs de presse consiste à parler des travers de chaque religion avec humour sans offenser les croyances de chacun. Vous vous en doutez, l'équilibre n'est pas facile à trouver. Les intégristes religieux, qu'ils soient catholiques, juifs ou musulmans n'admettent pas que l'on puisse se moquer de l'image de Dieu. Caricaturer la religion ou les cultes religieux est à leurs yeux un sacrilège. Rassembler les religions chrétienne, juive et musulmane dans un même dessin, permet de prendre le parti de rire de nos différences. L'art du dessinateur est de proposer un dessin qui dérange sans être humiliant inutilement.

▲ Graubock (Danemark)

Pour rassembler Mahomet, le dessinateur décide de recourir à une astuce : il tord les yeux du prophète.

Willen (France) ▶



« La tolérance est une vertu qui rend la paix possible. »

KOFI ANNAN (1938- )

## AVOIR DU RESPECT POUR TOUTES LES RELIGIONS



▲ Une du journal Le Monde daté du 15 avril 1994.



▲ Plantu (France)



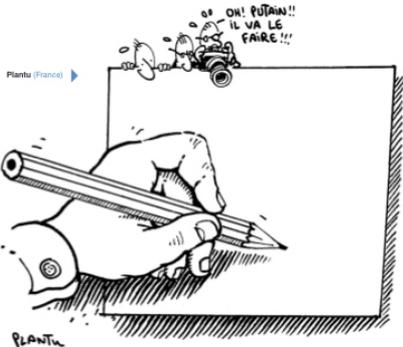
▲ Kroll (Belgique)



# C'est quoi, la censure ?

« On crie beaucoup contre la censure. Elle nous oblige souvent à avoir de l'esprit. »

EUGÈNE SCRIBE (1791-1861)  
académicien et dramaturge français



Rien n'échappe à leur œil aiguë. Une contradiction, une injustice, une zone d'ombre, les dessinateurs sont là, crayons à la main pour dénoncer ce qui ne va pas. Alors, forcément, ils se font des ennemis. Des politiques qui n'aiment pas être caricaturés, des religieux qui n'apprécient pas d'être caricaturés, et parfois même, des rédacteurs en chef qui ne veulent plus prendre le risque de les publier.



Parce qu'ils transgressent les tabous, les dessinateurs flirtent au quotidien avec la censure. Dans des pays peu respectueux de la liberté d'expression, ils sont régulièrement sanctionnés lorsqu'ils violent des interdits. Au Maroc, un

dessinateur a été jeté en prison pour avoir publié des caricatures dérangeantes sur le roi. En Iran, Hassan Karimzadeh a été emprisonné en 1992 pour avoir dessiné un joueur de football ressemblant à l'Ayatollah Khomeini. L'an dernier, en Tunisie, un autre confrère a vécu la même situation pour avoir publié sur Facebook des caricatures de Mahomet.

Être de plus en plus malicieux

Mais un dessinateur, c'est un peu comme un enfant mal élevé. Il ne se laisse pas remettre en place, même sous la pression. Ruser et être de plus en plus malicieux : telle est la bataille quotidienne des dessinateurs de presse pour faire passer leurs messages.

## LA LIBERTÉ D'EXPRESSION !



Askane pour faire une caricature du Roi du Maroc.  
Khalid Gueddar (Maroc)



Hassan (Iran)

« Je ne partage pas vos idées mais je me battraï jusqu'au bout pour que vous puissiez les exprimer. »

VOLTAIRE (1694-1778).

Certains dessinateurs doivent rêver que leurs rédacteurs en chef leur prononcent cette maxime, attribuée à Voltaire. Dans un monde idéal, chaque dessinateur devrait pouvoir s'exprimer en toute liberté.

Montage réalisé par le dessinateur Guez (Berkani Fassi)



# Le rôle d'Internet

Un clic, une connexion, un mot clé tapé dans un moteur de recherche : le monde apparaît sur l'écran de votre smartphone, en quelques secondes. Lors du Printemps arabe, Internet a permis aux jeunes de faire entendre leur voix. Des manifestations ont même été lancées sur les réseaux sociaux comme Facebook ou Twitter. Grâce à Internet, le combat en faveur de la démocratie a trouvé son terrain d'expression, faisant un espionnage pied de nez à la censure. Les citoyens ont ainsi pu diffuser leurs idées au-delà des frontières et contribuer à la chute des dictatures en place.

La Toile est un outil tout aussi inestimable pour les dessinateurs. Censurés dans leur pays, certains y trouvent un champ d'expression précieux.

Toutefois sur le Net, la prudence reste de mise : dessins, écrits, photos et vidéos peuvent tomber dans de mauvaises mains et être manipulés pour leur faire dire tout autre chose que le message initial.



LE POUVOIR DES IMAGES

Bado (Canada)

« Internet doit être pour tous (...) un terrain d'expression libre mais responsable. »

ELISABETH GUIGOU (1946- )  
femme politique française, députée de Seine-Saint-Denis.



Horacio (Argentine)

Le président égyptien Hosni Moubarak, quelques jours avant d'avoir été chassé du pouvoir.

Chappatte (Suisse)



« Le numérique est un « pharmakon » : un instrument ambivalent, un poison à forte dose et qui, s'il est administré « à dose homéopathique » et avec mesure, devient un remède. »

FRÉDÉRIC MITTERRAND (1947- )  
Ancien ministre de la Culture



Cécile Bertrand (Belgique)



# Le racisme

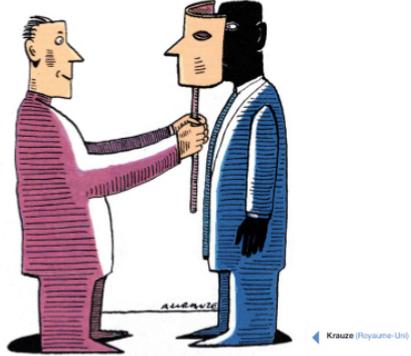
Les personnes racistes sont convaincues que le groupe auquel elles appartiennent (qui peut être défini par leur religion, leur nationalité ou leur langue) est supérieur aux autres.



Quelqu'un qui est raciste ressent alors de la haine envers quelqu'un de différent. Dans de nombreux pays, le racisme est aujourd'hui considéré comme un délit.

« Dis-moi, Papa, comment faire pour que les gens ne soient plus racistes ?  
-Comme disait le général de Gaulle, « vaste programme ! » La haine est tellement plus facile à installer que l'amour. Il est plus facile de se méfier, de ne pas aimer que d'aimer quelqu'un qu'on ne connaît pas... »

Extrait du livre de  
**TAHAR BEN JELLOUN,**  
*Le racisme expliqué à ma fille*



Kichka (Israël)



« Le racisme n'est pas une opinion, c'est un délit. »

GUY BEDOS (1934 - )  
humoriste français

*Le raciste, c'est l'autre!*



Plantu (France)  
Ce dessin fait allusion à l'Holocauste et aux dérivés racistes qui permettent les nouvelles technologies.

Yahoo, le géant du Net a été condamné pour avoir laissé utiliser sur son portail de la propagande antisémite.

Bado (Canada)



# Notre voisin le Proche-Orient

Il est de ces régions qui, comme dans un scénario tragique, n'arrivent pas à trouver la paix. Le Proche-Orient en fait partie. Berceau de trois religions, il est le théâtre d'une guerre interminable. Chrétiens, juifs et musulmans se disputent Jérusalem et ses alentours revendiqués par chacun comme "leur" terre sainte depuis la création d'Israël en 1948. Depuis plus de 60 ans, les combats qui opposent Israël à des groupes armés palestiniens n'ont jamais vraiment cessé. Des innocents qui meurent sous le coup des bombes, des habitants las d'une guerre sans fin et de promesses de paix non tenues... Les premières victimes, ce sont eux : les civils.

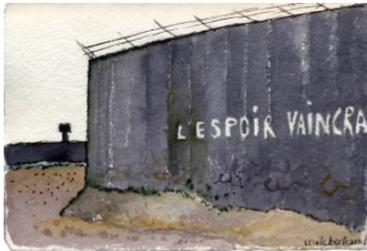
Au quotidien, dessinateurs israéliens et palestiniens s'emploient alors à faire ressortir absurdités, contradictions et tragédies provoquées par ce conflit. Confrontés à une réalité douloureuse, ils dénoncent, crayons au bout des doigts, les vices et excès d'une lutte fratricide pour le pouvoir politique et religieux. Certains dessinateurs, comme ici Avi

Katz, se laissent parfois aller à rêver : les mains des deux adversaires, Israël et Palestine, ont ici déposé les armes, se sont unies et forment une colombe. Ce que les politiques ne réussissent pas, les artistes peuvent le rêver.



« Vers l'Orient compliqué, je volais avec des idées simples. »

CHARLES DE GAULLE (1890-1970)



Hermann (Suisse)

Cécile Bertrand (Belgique)

Les routes du Proche-Orient et les postes de contrôle vis par Boukharl (Palestine)



Plantu (France)



# Les enfants dans les conflits

«ŒUVRE D'EUROPE»  
Yumba (Congo) ▶



Leur jeune âge ne les protège pas de la guerre. Chaque jour, des milliers de civils sont tués ou blessés dans des conflits armés. La moitié de ces victimes sont des enfants.

▶ Kap (Espagne)



« Une partie de notre vie a été volée. Nous ne la retrouverons jamais. »

Citation d'un jeune Burundais de 18 ans (Afrique de l'Est) d'après le site de l'UNICEF

Le droit des enfants est gravement bafoué dans une vingtaine de pays (Afghanistan, Colombie, Irak, Liban...).

Depuis le début du millénaire, plus de 2 millions d'enfants ont été tués. Selon l'ONU, 300 000 enfants sont aujourd'hui embrigadés de force dans une trentaine de conflits dans le monde. Recrutés et exploités par ces forces armées, ils deviennent des "enfants soldats".

DEPÊCHEZ-VOUS LES ENFANTS!  
LA GUERRE N'ATTEND PAS !



▶ Chauvin (France)

Un enfant kamikaze.

ET FAIS ATTENTION EN TRAVERSANT LA ROUTE



▶ Aurel (France)

▶ Ribes (Suisse)



# Le Droit des femmes



Elles sont nombreuses à être lapidées, violées, battues et soumises à l'emprise de leur mari. En 2013, les femmes sont toujours victimes d'abus de pouvoir, de discriminations et subissent des souffrances liées à des traditions archaïques encore en vigueur.

Selon l'étude du collectif "Dites non à la violence à l'égard des femmes",

les actes de violences contre les femmes âgées de 15 à 44 ans, causent

plus de décès et de handicaps que le cancer, le paludisme, les accidents de la route et les guerres combinés. (\*)

Être battue ou encore violée est une réalité retranscrite, avec gravité, indignation ou colère par les dessinateurs. Les violences subies par les femmes constituent l'une des atteintes les plus visibles aux Droits de l'homme. Ce texte fondateur, signé au lendemain de la Seconde guerre mondiale, par 48 États, proclame le principe de la dignité et de l'égalité de tous les êtres humains. A l'évidence, il n'est pas respecté et les dessinateurs doivent continuer à dénoncer les travers de sociétés qui ne respectent pas l'égalité entre les sexes.

<http://saynonbviolence.org/>



\* C'est gentil de m'inviter à sortir en cette journée de la femme. \*

Matador (Colombia)



« Après avoir étudié la condition des femmes dans tous les temps et dans tous les pays, je suis arrivé à la conclusion qu'au lieu de leur dire bonjour, on devrait leur demander pardon. »

ALFRED DE VIGNY (1797-1863)



Rousso (France)

Bollgin (Mexique)



# Sauvons la planète

Pollution de l'eau et de l'air, raréfaction des matières premières, la Terre s'essouffle, s'épuise, voit ses ressources se réduire et se dégrader. Chaque année, plus de 400 000 Chinois meurent prématurément en raison de la pollution de l'air.\*

Selon l'OMS, près de 500 000 personnes dans le monde trouvent aussi la mort à cause des rejets polluants liés aux voitures. Les autres espèces vivantes ne sont pas non plus épargnées : 17 291 espèces sur les 47 677 dans le monde sont menacées d'extinction d'après les chiffres de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses ressources.

La planète n'est pas un supermarché dont les rayons sont réapprovisionnés chaque jour. Elle ne fournira pas des ressources à l'infini. Aujourd'hui déjà, 1 habitant sur 6 manque d'eau potable dans le monde. Selon le Programme des Nations Unies pour l'Environnement, près de 3 milliards de personnes seront victimes de pénurie d'eau en 2025, soit dans 12 ans à peine, si aucune action d'envergure n'est mise en place.

« La Terre n'appartient pas à l'homme, c'est l'homme qui appartient à la Terre. »

SITTING BULL (1831-1890)  
chef indien d'Amérique du Nord



Boligan (Belgique)

Chappatte (Suisse)



Ares (Cuba)

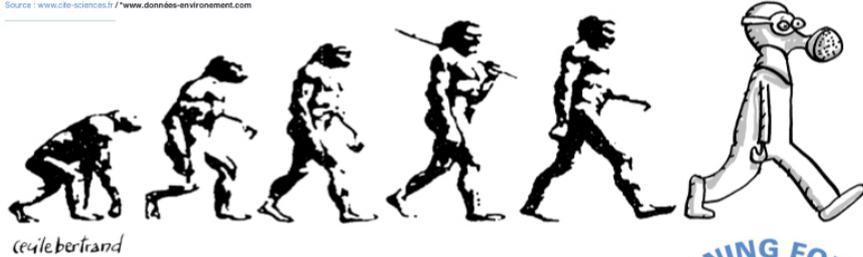
ARES



Jihô (France)

Avec gravité, cynisme et second degré, les dessinateurs nous interpellent sur notre responsabilité à l'égard des générations futures. Quel monde laissera-t-on aux jeunes de demain ? La force de ces dessins vient rappeler l'urgence de la situation : nous devons réagir et agir, dès aujourd'hui.

Source : [www.cite-sciences.fr/](http://www.cite-sciences.fr/) / [www.donnees-environnement.com](http://www.donnees-environnement.com)



Cécile Bertrand (Belgique)

cécile.bertrand

